



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

##### **Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Берн, 18–22 марта 2013 года

Пункт 5 а) предварительной повестки дня

##### **Предложения о внесении поправок в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ: нерассмотренные вопросы**

### **Включение МЭКГ в раздел 1.1.4 "Применимость других правил"**

#### **Передано Европейской ассоциацией по промышленным газам (ЕАПГ)<sup>1,2</sup>**

#### **Введение**

1. В пункте 1.1.4.2.1 указаны типы транспортного оборудования – упаковки, контейнеры, переносные цистерны и контейнеры-цистерны, – которые, если они не в полной мере удовлетворяют требованиям ДОПОГ, могут тем не менее приниматься к перевозке в транспортной цепи, включающей морскую или воздушную перевозку, при соблюдении определенных условий. Однако существует еще один тип транспортного оборудования, а именно многоэлементный газовый контейнер (МЭКГ), который не включен в пункт 1.1.4.2.1 и который может перевозиться в транспортной цепи.

---

<sup>1</sup> В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106; ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.7 с)).

<sup>2</sup> Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2013/2.

## Предложение

2. ЕАПГ предлагает добавить МЭГК в соответствующие части пунктов 1.1.4.2.1 и 1.1.4.2.2, которые необходимо изменить следующим образом:

"1.1.4.2.1 Упаковки, контейнеры, переносные цистерны, контейнеры-цистерны **и МЭГК**, которые не в полной мере удовлетворяют требованиям ДОПОГ в отношении упаковки, совместной упаковки, маркировки, размещения знаков опасности на упаковках или размещения информационных табло и табличек оранжевого цвета, но соответствуют требованиям МКМПОГ или Технических инструкций ИКАО, принимаются к перевозке в транспортной цепи, включающей морскую или воздушную перевозку, при соблюдении следующих условий:

а) если упаковки не маркированы и не снабжены знаками опасности согласно ДОПОГ, они должны быть маркированы и снабжены знаками опасности в соответствии с требованиями МКМПОГ или Технических инструкций ИКАО;

б) требования МКМПОГ или Технических инструкций ИКАО применяются в случае совместной укладки в одну упаковку;

с) в случае перевозки в транспортной цепи, включающей морскую перевозку: если контейнеры, переносные цистерны, контейнеры-цистерны **или МЭГК** не маркированы и не снабжены табло в соответствии с главой 5.3 настоящего приложения, они должны быть маркированы и снабжены табло в соответствии с главой 5.3 МКМПОГ. В этом случае в отношении нанесения маркировки на само транспортное средство применяется только пункт 5.3.2.1.1 настоящего приложения. В случае порожних неочищенных переносных цистерн, контейнеров-цистерн **и МЭГК** это требование распространяется также на их последующую доставку на станцию очистки.

Это отступление не применяется к грузам, отнесенным в качестве опасных к классам 1–9 ДОПОГ и считающимся неопасными в соответствии с применимыми требованиями МКМПОГ или Технических инструкций ИКАО.

1.1.4.2.2 Транспортные единицы, состоящие из одного или нескольких транспортных средств, за исключением транспортных единиц, перевозящих контейнеры, переносные цистерны, контейнеры-цистерны **или МЭГК** в соответствии с положениями, предусмотренными в пункте 1.1.4.2.1 с), которые снабжены информационными табло, не соответствующими положениям раздела 5.3.1 ДОПОГ, но маркированы и снабжены информационными табло в соответствии с главой 5.3 МКМПОГ, должны приниматься к перевозке в транспортной цепи, включающей морскую перевозку, при условии соблюдения положений раздела 5.3.2 ДОПОГ, касающихся маркировки в виде табличек оранжевого цвета".

## Обоснование

3. Это предложение позволяет прояснить ситуацию, связанную с перевозкой МЭГК в транспортной цепи.

## Обеспечение применения

4. Никаких трудностей с обеспечением применения не предвидится.